

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3811/85

af 19. december 1985

om tilpasning af visse forordninger vedrørende frugt og grønsager som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 396, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 396 skal følgende forordninger vedrørende frugt og grønsager ændres som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse:

- Kommissionens forordning nr. 80/63/EØF af 31. juli 1963 vedrørende kvalitetskontrol med frugter og grønsager, der indføres fra tredjelande <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1857/85 <sup>(2)</sup>,
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 496/70 af 17. marts 1970 om de første bestemmelser vedrørende kvalitetskontrol med frugt og grønsager, der eksporteres til tredjelande <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2074/85 <sup>(4)</sup>,
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2118/74 af 9. august 1974 om gennemførelsesbestemmelser for systemet med referencepriser for frugt og grønsager <sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3110/83 <sup>(6)</sup>,
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2498/75 af 30. september 1975 om retningslinjerne for udbetaling af udligningstilskuddet for visse citrusfrugter, der er produceret i Fællesskabet <sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2794/84 <sup>(8)</sup>;

Fællesskabets institutioner kan ifølge tiltrædelsesaktens artikel 2, stk. 3, inden tiltrædelsen vedtage de i aktens artikel 396 omhandlede foranstaltninger, som træder i kraft med forbehold af og på datoen for nævnte traktats ikrafttræden —

(1) EFT nr. 121 af 3. 8. 1963, s. 2137/63.

(2) EFT nr. L 174 af 4. 7. 1985, s. 31.

(3) EFT nr. L 62 af 18. 3. 1970, s. 11.

(4) EFT nr. L 196 af 26. 7. 1985, s. 24.

(5) EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

(6) EFT nr. L 303 af 5. 11. 1983, s. 5.

(7) EFT nr. L 254 af 1. 10. 1975, s. 38.

(8) EFT nr. L 263 af 4. 10. 1984, s. 20.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. I bilaget til forordning nr. 80/63/EØF indsættes følgende angivelser:

•Kongeriget Spanien  
SOIVRE  
Secretaría de estado de comercio  
Ministerio de Economía y Hacienda  
Paseo de la Castellana 162  
28046 Madrid  
Den portugisiske Republik  
Junta nacional das frutas  
R. Rodrigo de Fonseca, 8  
1200 Lisboa.

2. I bilag I til forordning (EØF) nr. 496/70 indsættes følgende angivelser:

•Kongeriget Spanien  
SOIVRE  
Secretaría de estado de comercio  
Ministerio de Economía y Hacienda  
Paseo de la Castellana 162  
28046 Madrid  
Den portugisiske Republik  
Junta nacional das frutas  
R. Rodrigo de Fonseca, 8  
1200 Lisboa.

3. I artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2118/74 indsættes følgende angivelse:

•Kongeriget Spanien	Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao
Den portugisiske Republik	Lissabon, Porto.

4. I artikel 3, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2498/75 indsættes følgende angivelser:

•Productos destinados a ser introducidos en ..... (Estado miembro importador) conforme al reglamento (CEE) n° 2498/75.  
•Productos com destino a ..... (Estado membro importador em conformidade com o regulamento (CEE) n° 2498/75.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986 med forbehold af ikrafttrædelse af traktaten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1985.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESEN

*Næstformand*

---